

# 说明书

材质: 80g双胶纸\_风琴折六折  
成品尺寸: 65 x 96mm

**EN Tap and charge**

**FR Taper et charger**

**IT Appoggiare e ricaricare**

**DE Auflegen und los laden**

**ES Tocar y cargar**

**PT Bater e carregar**

**RU 触摸并充电**

**PL Nacić i zacczy ładować**

**KO 터치만 해서 충전**

**JP ボタンを押すと充電します**

**SC 一點即充**

**TC 貼即充**

**AR تشغيل بمجرد اللمس**

**EN Adjustable kickstand**

**FR Béquille réglable**

**IT Cavalletto regolabile**

**DE Verstellbarer Ständer**

**ES Pie de apoyo ajustable**

**PT Suporte Ajustável**

**RU 可调节支架**

**PL Regulowana podstawa**

**KO 3분 조절 가능**

**JP スタンド角度を調整します**

**SC 长按3s关机**

**TC 长按3秒關機**

**AR 3 ثوانى إيقاف التشغيل**

**EN Hold for 3 seconds to turn off**

**FR Maintenez 3 secondes pour arrêter**

**IT Tieni premuto per 3 secondi per spegnere**

**DE Zum Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten**

**ES Mantener presionado durante 3 segundos para apagar**

**PT Suporte Ajustável**

**RU 3秒长按以关闭设备**

**PL Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć**

**KO 3분 장押し하면 전원 꺼집니다**

**JP 3秒間押し続けると、電源がオフになります**

**SC 长按3s关机**

**TC 长按3秒關機**

**AR 3 ثوانى إيقاف التشغيل**

**EN Wired charging**

**FR Charge filaire**

**IT Ricarica via cavo**

**DE Kabelgebundenes Laden**

**ES Carga por cable**

**PT Carregamento por cabo**

**RU 有线充电**

**PL Ładowanie przewodowe**

**KO USB-C 충전**

**JP USB-C充電します**

**SC USB-C充电**

**TC 有线充電**

**AR USB-C شحن**

**Status Light Guide**

**Guide du Voyant D'état**

**Guida alla luce di stato**

**Leitfaden Statusleuchte**

**Guía de la luz de estado**

**Guia de Luz de Status**

**Important Reminders**

- The power bank only supports magnetic attachment with a caseless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, an ESR HaloLock™ case, or a standard case with a HaloLock™ Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other nonmagnetic phones or cases.
- While the power bank is being charged, it can still wirelessly charge your phone. The maximum output of the power bank is 10W for wireless charging. The USB-C port has a maximum input of 18W and a maximum output of 20W.

**Rappels importants**

- La banque d'alimentation prend uniquement en charge la fixation magnétique avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HaloLock™ ou une coque standard avec un Anneau Universel HaloLock™. Elle peut ne pas se fixer à d'autres coques magnétiques. Elle ne se fixera à aucun autre téléphone ou coque non magnétique.
- Pendant que la banque d'alimentation est en cours de charge, elle peut toujours charger votre téléphone sans fil. La puissance maximale de la banque d'alimentation est de 10 W pour une charge sans fil. Le port USB-C a une entrée maximale de 18 W et une sortie maximale de 20 W.

**Avvertenze di sicurezza**

- Non posizionare il dispositivo a temperature inferiori a 0°C (32°F) o superiori a 60°C.
- Non esporre il dispositivo ad una fiamma aperta o immerso in acqua per evitare di danneggiarlo.
- Controllare sempre che il dispositivo, i cavi o altri accessori non siano danneggiati prima di utilizzare il dispositivo. Se è danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
- Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
- Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi o ad alta umidità, in quanto possono danneggiare seriamente il dispositivo e annullare la garanzia.
- Ne pas utiliser des câbles et des adaptateurs de basse qualité car il pourrait causer des dommages.

**Sicherheitshinweise**

- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 60°C (140°F) aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus und tauchen Sie es nicht in Wasser, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel oder andere Zubehör immer auf Schäden, bevor Sie das Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, da dies zu schweren Schäden und zum Erlöschen der Garantie führen kann.
- Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
- Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi o ad alta umidità, in quanto possono danneggiare seriamente il dispositivo e annullare la garanzia.
- Verwenden Sie keine minderwertigen oder beschädigten Kabel und Adapter, da dies zu Schäden führen kann.

**Advertencias de seguridad**

- No exponga el dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 60°C.
- No someta el dispositivo al fuego ni lo sumerja en agua para evitar dañarlo.
- Compruebe siempre que no haya daños en el dispositivo, cables ni en otros accesorios antes de usarlo. Si estuviese dañado, no lo utilice.
- No intente desmontar o modificar el dispositivo de ninguna manera, ya que podría causar daños graves y anular la garantía.
- No exponga el dispositivo a líquidos corrosivos o alta humedad, ya que dañarían gravemente el dispositivo e invalidarían la garantía.
- No utilices cables ni adaptadores de baja calidad o que estén dañados, ya que podrían causar daños.

**Avizos de Segurança**

- Não exponha o dispositivo em temperaturas abaixo de 0(32°F) ou superiores a 60(140°F).
- Não exponha o dispositivo a uma chama aberta nem mergulhe em água para evitar danificar o dispositivo.
- Verifique sempre se existem danos no dispositivo, cabos ou outros acessórios antes de utilizar o dispositivo. Não utilize o dispositivo se danificado.
- Não tente desmontar ou modificar o dispositivo de forma alguma, uma vez que pode causar danos sérios e anular a garantia.
- Não exponha o dispositivo a líquidos corrosivos ou alta humidade uma vez que podem danificar seriamente o dispositivo e anular a garantia.
- Não utilize carregadores ou cabos de dados inferiores para carregar o produto, para não danificar o produto.

## 封底

**RU Индикатор состояния**

**PL Przewodnik kontroki stanu**

**KO 상태 표시등 정보**

**JP ステータスライトについて**

**SC 指示灯**

**TC 指示灯**

**AR دليل ضوء الحالة**

**FCC ID: 2APEW-2G505**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC: 24790-2G505

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference, and (2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'appareil est autorisé à fonctionner aux conditions suivantes: 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil est conforme aux exigences d'exposition RF (SAR). Les utilisateurs peuvent obtenir des informations concernant les prescriptions canadiennes sur l'exposition aux RF et la conformité. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

**CE** This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

**EN Declaration of Conformity**

This product is intended for use within Europe. Electronic S&K Road Corp. hereby declares that this product 2G505 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/53/EU, 2014/53/EU, 2014/2002/EU. La declaración de conformidad para el 2G505 está disponible en [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com)

**FR Déclaration de Conformité**

Ce produit est destiné à être utilisé en Europe. Electronic S&K Road Corp. déclare par la présente que ce produit 2G505 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE, 2014/53/UE, 2014/2002/UE. La déclaration de conformité pour le 2G505 est disponible sur [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com)

**IT Dichiarazione di conformità**

Questo prodotto è destinato all'uso in Europa. Electronic S&K Road Corp. dichiara che questo prodotto 2G505 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE, 2014/53/UE, 2014/53/UE, 2014/2002/UE. La dichiarazione di conformità per il 2G505 è disponibile su [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com)

**DE Konformitätserklärung**

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa vorgesehen. Electronic S&K Road Corp. erklärt hiermit, dass dieses Produkt 2G505 die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/53/EU, 2014/2002/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung für 2G505 ist unter [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com) erhältlich.

**ES Declaracion de conformidad**

Este producto está diseñado para su uso dentro de Europa. Electronic S&K Road Corp. declara por la presente que este producto 2G505 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, 2014/53/UE, 2014/2002/UE. La Declaración de conformidad para el 2G505 está disponible en [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com)

**PL Deklaracja zgodności**

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. Firma Electronic S&K Road Corp. niniejszym oświadcza, że ten produkt 2G505 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi istotowymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE, 2014/53/UE, 2014/2002/UE. Deklaracja zgodności 2G505 jest dostępna na stronie [www.esrgear.com](http://www.esrgear.com)

**MODEL: 2G505**

## 封面